

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 15 NOVEMBRE 2021, À 20 H.

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : Michael Brown

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitra, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

RÉSOLUTION CM21 245
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 15 novembre 2021 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 246
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 OCTOBRE 2021 À 20 H.

Il est

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, NOVEMBER 15, 2021 AT 8 P.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

IS ABSENT :

Councillor: Michael Brown

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalitra, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM21 245
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of November 15, 2021, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 246
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON OCTOBER 4, 2021 AT 8 P.M.

It is

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 4 octobre 2021, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 247
COMPTES PAYABLES

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 octobre 2021:

| <u>CHÈQUES</u> | |
|-------------------------------|---|
| 1 503 273,05 \$ | Chèques nos 42527 à 42798 inclusivement; |
| -264,21 \$ | Chèques annulés nos 41620 et 41849; |
| <u>DÉPÔTS DIRECTS</u> | |
| 728 410,43 \$ | Dépôts nos 42473 à 42798 inclusivement; |
| <u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u> | |
| 478 878,34 \$ | Salaires - octobre 2021; |
| 67 293,99 \$ | Hydro-Québec; |
| 3 189,43 \$ | Énergir (Gaz); |
| 828,96 \$ | Télu; |
| 2 120,95 \$ | Bell; |
| 453 175,01 \$ | Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements; |
| 7 181,67 \$ | Banque Royale du Canada; |
| 36 126,06 \$ | Assurance La Capitale; |
| 181 000,00 \$ | Remboursement sur la dette - Capital; |
| 18 210,50 \$ | Remboursement sur la dette - Intérêts. |

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, October 4, 2021 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 247
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of October 1 to 31, 2021:

| <u>CHEQUES</u> | | |
|--------------------------------|--------------|---|
| \$ | 1,503,273.05 | Cheques Nos. 42527 to 42798 inclusively; |
| \$ | -264.21 | Cancelled cheques Nos. 41620 and 41849; |
| <u>DIRECT DEPOSITS</u> | | |
| \$ | 728,410.43 | Deposits Nos. 42473 to 42798 inclusively; |
| <u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u> | | |
| \$ | 478,878.34 | Salaries-October 2021; |
| \$ | 67,293.99 | Hydro-Quebec; |
| \$ | 3,189.43 | Energir (Gas); |
| \$ | 828.96 | Telus; |
| \$ | 2,120.95 | Bell; |
| \$ | 453,175.01 | Receiver General, Minister of Finance and other payments; |
| \$ | 7,181.67 | Royal Bank of Canada; |
| \$ | 36,126.06 | La Capitale Insurance; |
| \$ | 181,000.00 | Debt repayment - Capital; |
| \$ | 18,210.50 | Debt repayment - Interests. |

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM21 248
RÈGLEMENT NO GEN-2022-51 INTITULÉ:
RÈGLEMENT SUR LA TARIFICATION DE
CERTAINS SERVICES MUNICIPAUX

M. Domenico Zito, conseiller:

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil municipal soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2022-51 intitulé : *Règlement sur la tarification de certains services municipaux*.

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2022-51 intitulé : *Règlement sur la tarification de certains services municipaux*.

RÉSOLUTION CM21 249
RÈGLEMENT NO 90-61-8 INTITULÉ:
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DES PERMIS ET CERTIFICATS NO 90-61 EN
CE QUI A TRAIT AUX PISCINES

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 4 octobre 2021;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1408;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no 90-61-8 intitulé: *Règlement modifiant le règlement des permis et certificats no 90-61 en ce qui a trait aux piscines*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 250
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-100
INTITULÉ: RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN
D'ASSURER SA CONCORDANCE AVEC LE
RÈGLEMENT PROVINCIAL SUR LA
SÉCURITÉ DES PISCINES RÉSIDENIELLES -
DEUXIÈME (2ÈME) PROJET

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-100, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 4 octobre 2021, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes

RESOLUTION CM21 248
BY-LAW NO. GEN-2022-51 ENTITLED: BY-
LAW ESTABLISHING TARIFFS FOR
CERTAIN MUNICIPAL SERVICES

Mr. Domenico Zito, Councillor:

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2022-51 entitled: *By-law establishing tariffs for certain municipal services* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. GEN-2022-51 entitled: *By-law establishing tariffs for certain municipal services*.

RESOLUTION CM21 249
BY-LAW NO. 90-61-8 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING PERMITS AND CERTIFICATES
BY-LAW NO. 90-61 WITH REGARDS TO
POOLS

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on October 4, 2021;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1408;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO ADOPT By-law No. 90-61-8 entitled: *By-law amending permits and certificates by-law No. 90-61 with regards to pools*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 250
ZONING BY-LAW NO. 90-58-100 ENTITLED:
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 IN ORDER TO ENSURE ITS
CONCORDANCE WITH THE PROVINCIAL
RESIDENTIAL SWIMMING POOL SAFETY
REGULATION - SECOND (2ND) PROJECT

CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-100 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on October 4, 2021, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT no representations were made by those interested during a written consultation held

intéressées à la consultation écrite tenue à cet égard sur une période de 15 jours ayant eu lieu du 8 au 25 octobre 2021 en remplacement de l'assemblée publique de consultation;

CONSIDÉRANT QUE la greffière a fait mention de l'objet du règlement et des changements apportés à celui-ci entre le premier projet déposé et le deuxième projet de règlement soumis pour adoption;

CONSIDÉRANT QUE des copies du second projet de Règlement de zonage no 90-58-100 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1410;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER, avec changements, le second projet de Règlement de zonage no 90-58-100 intitulé: *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'assurer sa concordance avec le règlement provincial sur la sécurité des piscines résidentielles;*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 251

APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-15: NETTOYAGE DES STATIONS DE POMPAGE ET TRAVAUX SUR DEMANDE AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1414;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 38 290,12 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2022-15: Nettoyages des stations de pompage et travaux sur demande avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par SANIVAC 9363-9888 QUÉBEC INC., au montant de 38 290,12 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2022-15: Nettoyages des stations de pompage et travaux sur demande avec quatre (4) options de renouvellement à SANIVAC 9363-9888 QUÉBEC INC.;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-415-00-527.

on said draft by-law for a period of 15 days held from October 8 to 25, 2021, in replacement of a public consultation meeting;

CONSIDERING THAT the Town Clerk made mention of the by-law's object and of changes brought to the by-law between the tabling of the first project and the adoption of the second project;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-100 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1410;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO ADOPT, with changes, the second draft Zoning By-law No. 90-58-100 entitled: *By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to ensure its concordance with the provincial residential swimming pool safety regulation.*

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 251

PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-15: PUMPING STATION CLEANING AND ON-DEMAND WORK WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS – AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1414;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$38,290.12, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2022-15: Pumping station cleaning and on-demand work with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by SANIVAC 9363-9888 QUÉBEC INC., in the amount of \$38,290.12, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-15: Pumping station cleaning and on-demand work with four (4) renewal options to SANIVAC 9363-9888 QUÉBEC INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-415-00-527.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 252
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-35:
COLLECTE ET TRANSPORT DES CRD ET
ENCOMBRANTS VALORISABLES AVEC
DEUX (2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT
(B3 + 2) - RECONDUCTION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2021-1407;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RECONDUIRE, du 1er janvier au 31 décembre
2022, le contrat T.P. 2021-35: Collecte et transport des
CRD et encombrants valorisables avec deux (2)
options de renouvellement, initialement accordé à
SERVICES RICOVA INC. par voie de la résolution
CM21 008 en date du 11 janvier 2021;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de
105 547,00 \$ toutes taxes applicables incluses,
payable à SERVICES RICOVA INC.;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-
451-10-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 253
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-11:
TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT POUR LES
SAISONS HIVERNALES 2021-2022, 2022-2023,
2023-2024 AVEC DEUX (2) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - AMENDEMENT**

CONSIDÉRANT QUE lors de la séance du 1er février
2021, le conseil municipal a adopté la résolution
CM21 029 autorisant une dépense globale de
987 308,72 \$, toutes taxes incluses, acceptant la plus
basse soumission conforme et octroyant le contrat à
ROXBORO EXCAVATION INC.;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a procédé
à la mise à jour des circuits pour la période 2021-2022;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'amender la
résolution CM21 029 en conséquence;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2021-1398;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AMENDER la résolution CM21 029 datée du 1er
février 2021 afin de modifier les quantités et le
montant de la dépense globale en conséquence;

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 252
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-35:
COLLECTION AND TRANSPORTATION OF
CRD AND OF RECOVERABLE BULK ITEMS
WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS (B3 + 2) -
RENEWAL**

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2021-1407;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO RENEW, from January 1 to Decembre 31, 2022,
contract T.P. 2021-35 : Collection and transportation
of CRD and of recoverable bulk items with two (2)
renewal options (B3 + 2), initially awarded to
SERVICES RICOVA INC. by way of resolution
CM21 008 dated January 11, 2021;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total
expenditure of \$105,547.00, all applicable taxes
included, payable to SERVICES RICOVA INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code
No. 02-451-10-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 253
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-11:
SNOW REMOVAL WORK FOR THE 2021-2022,
2022-2023, 2023-2024 WINTER SEASONS WITH
TWO (2) RENEWAL OPTIONS – AMENDMENT**

CONSIDERING THAT, at its sitting held on February
1, 2021, the council adopted resolution CM21 029
authorizing a total expenditure of \$987,308.72, all
applicable taxes included, accepting the lowest
compliant bid and awarding the contract to
ROXBORO EXCAVATION INC.;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has
updated the routes for the 2021-2022 period;

CONSIDERING THAT resolution CM21 029 should
be amended accordingly;

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2021-1398;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO AMEND resolution CM21 029, dated February 1,
2021, to modify the quantities and the total
expenditure accordingly;

D'AUTORISER une dépense globale de 1 022 824,50 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2021-11: Travaux de déneigement pour les saisons hivernales 2021-2022; 2022-2023; 2023-2024 avec deux (2) options de renouvellement, selon les quantités modifiées par la Ville;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par ROXBORO EXCAVATION INC., selon les nouvelles quantités, au montant de 1 022 824,50 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2021-11 à ROXBORO EXCAVATION INC.;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-330-00-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 254
SEL DE DÉGLAÇAGE BLEU TRAITÉ: SAISON
HIVERNALE 2021-2022

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé en tant que municipalité liée à l'appel d'offres public no. 21-18861 de la Ville de Montréal, pour la fourniture de sel de déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2021-2022;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland accepte de faire partie d'une entente pour la fourniture de sel de déglacage des chaussées au prix de 90,99 \$ la tonne métrique, transport inclus, plus les taxes applicables, pour une quantité estimée de 2800 tonnes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1406;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 292 924,11 \$, toutes taxes applicables incluses, pour la fourniture de sel de déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2021-2022 avec la firme Cargill Sel, Sécurité Routière, une division de Cargill Limitée;

D'IMPUTER la dépense au poste budgétaire no 02-330-00-629.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 255
VENTE D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE
PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES 2019-
2020

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1412;

Il est

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$1,022,824.50, all applicable taxes included, in connection with the Public call for tenders T.P. 2021-11 : Snow removal work for the 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 winter seasons with two (2) renewal options, as per the quantities modified by the Town;

TO ACCEPT the lowest compliant bid submitted by ROXBORO EXCAVATION INC., with the new quantities, in the amount of \$1,022,824.50, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2021-11 to ROXBORO EXCAVATION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 254
TREATED BLUE DE-ICING SALT: WINTER
SEASON 2021-2022

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated as a related municipality to the public call for tenders No. 21-18861 of the City of Montreal, for the supply of pavement de-icing salt for the winter season 2021-2022;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland agrees to be part of an agreement for the supply of pavement de-icing salt at the cost of \$ 90.99 per metric ton, transport included, plus applicable taxes, for an estimated quantity of 2800 tons;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1406;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO AUTHORIZE an expenditure of \$292,924.11, all taxes included, for the supply of pavement de-icing salt for the 2021-2022 winter season with Cargill Sel, Sécurité Routière, a division of Cargill Limited;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-629.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 255
SALE OF IMMOVABLES FOR NON-PAYMENT
OF MUNICIPAL TAXES 2019-2020

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1412;

It is

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de l'état indiquant les immeubles sur lesquels les taxes foncières, la tarification d'eau et les droits de mutations immobilières imposés ou exigés en 2019 et 2020 n'ont pas été payés, en tout ou en partie;

D'ORDONNER à la Greffière, Me Annie Riendeau, de vendre les immeubles à l'enchère publique suivant la procédure prévue aux articles 511 et suivants de la *Loi sur les cités et Villes* (L.R.Q., c. C-19), à l'hôtel de ville de Kirkland, au 17200, boulevard Hymus, à la salle du conseil le 10 février 2022 à 9h, s'il reste toujours un solde impayé pour les taxes municipales pour les années 2019 et 2020, incluant le capital, les intérêts et les frais relatifs à la tenue de cette vente;

D'AUTORISER, en vertu de l'article 536 de la *Loi sur les cités et Villes* (L.R.Q., c. C-19), la Trésorière et directrice générale adjointe, madame Nadine Bassila, à enchérir pour et au nom de la Ville de Kirkland, sur les immeubles faisant l'objet d'une vente sans dépasser le montant total de la créance de la Ville en capital, intérêts et frais, plus un montant suffisant pour satisfaire à toute créance prioritaire ou hypothécaire d'un rang antérieur ou égal à celui de ladite créance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 256 MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1411;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE DÉSIGNER le conseiller Stephen Bouchard maire suppléant pour les mois de novembre et décembre 2021, ainsi que pour les mois de janvier et février 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2021

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTION CM21 257 MÉCANICIEN D'APPAREILS MOTORISÉS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS - CONFIRMATION DU STATUT D'EMPLOYÉ PERMANENT

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO TAKE NOTE of the statement indicating the immovables on which the property taxes, water rates and real estate transfer taxes imposed or required in 2019 and 2020 have not been paid, in whole or in part;

TO ORDER the Town clerk, Me Annie Riendeau, to sell the immovables by public auction in accordance with the procedure stipulated in sections 511 and following of the *Cities and Towns Act* (R.S.Q., c. C-19), at Kirkland Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Council Room, on February 10, 2022, at 9:00 a.m., if there is still an unpaid balance of municipal taxes for the years 2019 and 2020, including capital, interest and fees related to this sale;

TO AUTHORIZE, pursuant to section 536 of the *Cities and Towns Act* (R.S.Q., c. C-19), the Treasurer and Assistant Director General, Ms. Nadine Bassila, to bid for and in the name of the Town of Kirkland, on the immovables to be sold, without exceeding the total amount of the Town's debt in capital, interest and fees, plus an amount sufficient to satisfy any prior or hypothecary debt of a rank prior or equal to that of said debt.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 256 ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1411;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO APPOINT Councillor Stephen Bouchard as Acting Mayor for the months of November and December 2021, as well as for the months of January and February 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2021

No additional financial contributions are tabled at the present sitting.

RESOLUTION CM21 257 MOTORIZED EQUIPMENT MECHANIC - PUBLIC WORKS DEPARTMENT - CONFIRMATION OF PERMANENT EMPLOYEE STATUS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1403;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent à monsieur Jules Sauvé au poste col bleu *Mécanicien d'appareils motorisés* au sein du Service des travaux publics de la Ville de Kirkland en date du 15 mars 2021, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur des employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 258
TUYAUTEUR - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS - CONFIRMATION DU STATUT D'EMPLOYÉ PERMANENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1404;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent à monsieur Nathaniel Cyr au poste col bleu *Tuyauteur* au sein du Service des travaux publics de la Ville de Kirkland en date du 22 mars 2021, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur des employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Aucune affaire découlant du Comité consultatif d'urbanisme n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTION CM21 259
INTERDICTION DE STATIONNEMENT - RUE LACEY-GREEN**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1389;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER le déplacement d'un panneau de signalisation afin de prolonger une zone de

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1403;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Jules Sauvé to the blue-collar position of *Motorized Equipment Mechanic* within the Public Works Department of the Town of Kirkland, as of March 15, 2021, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 258
PIPE FITTER - PUBLIC WORKS DEPARTMENT - CONFIRMATION OF PERMANENT EMPLOYEE STATUS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1404;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Nathaniel Cyr to the position of *Pipe Fitter* within the Public Works Department of the Town of Kirkland, as of March 22, 2021, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

PLANNING ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Planning Advisory Committee tabled at the sitting.

**RESOLUTION CM21 259
NO PARKING - LACEY-GREEN STREET**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1389;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE the relocation of a sign to extend a no parking zone on a section of Lacey-Green Street,

stationnement interdit sur un tronçon de la rue Lacey-Green vers l'est jusqu'à l'adresse civique 19, tel que spécifié sur le plan joint aux présentes;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-648.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 260
INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE ALLONGÉ
- BOULEVARD SALABERRY**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1359;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne allongé compatible aux véhicules d'urgence sur le boulevard Salaberry, entre les rues Cabernet et Mozart, à l'endroit spécifié sur le plan joint à la présente résolution;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Aucune affaire d'agglomération n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'octobre 2021 par la greffière.

**RÉSOLUTION CM21 261
CONDOLÉANCES - JOHN W. MEANEY**

eastward to civic address 19, at the location specified on the plan attached to this resolution;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-648.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 260
INSTALLATION OF A SPEED HUMP -
SALABERRY BOULEVARD**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1359;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE the installation of a speed hump compatible with emergency vehicles on Salaberry Boulevard, between Cabernet and Mozart streets, at the location indicated on the plan attached to this resolution;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

There is no agglomeration business to be dealt with at the present sitting.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of October 2021 by the Town Clerk.

**RESOLUTION CM21 261
CONDOLENCES - JOHN W. MEANEY**

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a appris avec grande tristesse le décès survenu le 14 novembre 2021, de John W. Meaney qui fut conseiller municipal (1975 à 1990) et maire de la Ville de Kirkland (1994 à 2013);

CONSIDÉRANT QUE ceux et celles qui ont eu la chance de le côtoyer se rappelleront de John Meaney, comme d'un homme plutôt réservé, grandement apprécié de la communauté et profondément attaché à la Ville et à la grande famille de Kirkland qu'il aimait tant;

CONSIDÉRANT QUE sa famille élargie dont citoyens, élus et employés municipaux font tous partie, se joint à sa famille immédiate pour déplorer la perte d'un concitoyen kirklandais, et pour plusieurs, d'un bon ami;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'OFFRIR, au nom du conseil municipal, des employés municipaux et des citoyens de la Ville de Kirkland, nos plus sincères condoléances aux membres de la famille de John Meaney et de saluer le courage de son épouse Evelyn et de ses enfants et petits-enfants, dans cette dure épreuve.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Sept (7) employés et trente-six (36) citoyens présents, huit (8) intervenants.

RÉSOLUTION CM21 262 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 21 h 14.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING THAT it is with great sadness that Council has learned of the death, on November 14, 2021, of John W. Meaney who was a Councillor (1975 to 1990) and Mayor of the Town of Kirkland (1994 to 2013);

CONSIDERING THAT those who had the good fortune to know him will remember John Meaney as a rather reserved individual, greatly appreciated by the community and deeply attached to the Town and to the extended family of Kirkland he so dearly loved;

CONSIDERING THAT his extended family, which includes citizens, elected officials and municipal employees, joins his immediate family in mourning the loss of a fellow Kirklander, and for many, of a good friend;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO EXTEND, on behalf of the municipal Council, employees and citizens of the Town of Kirkland, our deepest condolences to the members of John Meaney's family and to salute the courage of his wife Evelyn and of his children and grandchildren, in this time of great sorrow.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC QUESTION PERIOD

Seven (7) employees and thirty-six (36) citizens in attendance, eight (8) representations made.

RESOLUTION CM21 262 ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 9:14 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk